

CLARA ET BISTOULE GRINTES GANELLES

Spectacle créé au
Théâtre de Cambrai
le dimanche 1^{er} Février
2009

Joué dans la même salle
les dimanche 8 et
samedi 14 février
pour le compte des Amis du Théâtre

LA VOIX DU NORD
vendredi 6 février 2009
3207.

SPECTACLE

Clara et Bistoule au théâtre : les Pleumojiau font l'unanimité !

Les amoureux de la « langue de chez nous » n'auraient pas voulu manquer le rendez-vous bisannuel avec nos patoisants cambrésiens, Marie-Paule et Jean-Pierre Darras. C'est en effet chaque fois la garantie de passer un très bon moment avec un couple aussi médisant qu'attachant.

Ils sont loin d'avoir épuisé la source de leurs sempiternelles scènes de ménage : tout est prétexte à se voler dans les plumes chez les Pleumojiau !

Gustaf, devenu soudain accro aux nouvelles technologies, est toujours collé devant son Pentium... Gustafine exulte : « L'entrale ed'Gravelines al oueffe pou nou tout seus ! C'est qu'elle n'est jamais contente, el brailoute ! Toudis à râler, toudis à trouver à



Marie-Paule et Jean-Pierre Darras.

r'dire... Bon, c'est vrai que sin Gustaf i n'est pas toujours fraic' quind i rint' d'imbuscad'. Surtout qu'i a sûr'mint été baptisé avec in'queue d'sauret ! Mais ceul'fo ci, i'a gagné au tiercé ! Mais, Gustafine al va cor caire su sin cul : v'la ti pas qu'i s'est mis dins' s'tiète ed'faire inne liste pou les prochaines municipales avec s'n'équip' ed'bras cassés du Café des Sports ! »

On s'étonnera alors du qu'en dira-t-on des voisins. Des voisins à qui les deux formidables comédiens ont su faire la fête, autant qu'à tous ces patients qui creusent le trou de la Sécu dans la salle d'attente du médecin. Auteur de ce nouveau spectacle aussi original qu'inspiré, Jean-Pierre Darras a un sens de l'observation tel que tous ces personnages sont criants de vérité. Et ils évoquent toute une époque où faire aller sa mauvaise langue n'était pas si méchant que cela. Surtout que le picard est une langue tellement imagée que souvent l'oreille elle vient vous caresser ! Finalement, si Gustaf et Gustafine sont si souvent à la tête l'un de l'autre, c'est que jamais ils ne pourront faire l'un sans l'autre ! Alors, si vous les avez manqués, dimanche dernier, au théâtre, sachez qu'ils y seront de nouveau le temps de deux représentations organisées par l'association des Amis du Théâtre : le dimanche 8 février à 16 h 30 et le samedi 14 à 20 h 30 (inne bielle manière ed'fiêter el'Sint Valentin !). ■



SUCCES

Clara et Bistoule au Théâtre : tout le monde s'y retrouve !



Samedi, au Théâtre, les deux représentations de Clara et Bistoule en picard ont remporté un beau succès. Les spectateurs ne s'y sont pas trompés. Ils ont eu « bin du plaigi » avec les deux compères. « Li, sin bistrot et ses comarades, un tiot verre din l'nez in rintrant à s'mason. Elle qui epie ses visins ey qui reproche à s'nhomme ses escapades à l'estaminet ». Une pièce faite de sketches désopilants au cœur desquels tout le monde s'est un peu reconnu... ■

DORENGT

« Tu parles comme ichi »

La démonstration a été donnée samedi soir, à l'occasion de la soirée de chés Wépes que le parler courant de chez nous rassemble.

Marie Thérèse Bazin maire du village qui, au sein de la Communauté de Communes de Thiérache du Centre (CCTC) et de Tac Tic Animation a toujours su défendre son village... Le plus petit du canton du Nouvion et l'un des plus modestes de Thiérache par sa population... Qu'à cela ne tienne... Bref l'élue monte au créneau et fait entendre sa voix et le succès est au rendez-vous des spectacles qu'elle met en place avec sa municipalité et une poignée de bénévoles. Ceux-ci s'investissent et mettent leur matériel à disposition.

Consécration

Ce fut inéluctablement pour Marie-Thérèse Bazin, une sorte de consécration... Elle a réussi son pari de rassembler une salle comble pour une soirée chtimi des plus sympa.

Dans la salle communale au fond du cimetière « Clara et Bistoule », Gustafe et Gustafine Pleumojau rivalisent de talent et savent parfaitement maîtriser la langue du pays...

Le cambrésis tout proche a offert ses richesses linguistiques à travers la vie d'un couple qui s'accroche mais qui s'aime d'abord au point d'oublier ses travers.

Tendresse, amitié, compréhension, c'est l'humour au quotidien... La joie aussi de vivre, d'exister de créer du lien.

Le rire, les jeux de mots, les grandes tirades entrent en scène, mêlées avec talent.

100 % sur scène

Un spectacle picard 100 % sur scène, une scène partagée et riche de découvertes que les nombreux amateurs ont tenu à ouvrir vers d'autres horizons pour le développement local.

Si les acteurs ont été parfaits en montrant la vie quotidienne en Picardie et dans le Nord Pas de Calais jusqu'au Hainaut, ils ont expliqué en final les mots de chez nous que deux heures durant ils ont marié et manié avec amour. Leur mission était d'autant plus agréable qu'ils devaient transmettre. Chés Wépes à Dorengt, ce fut super-sympa, réussi et riche en talent.



[Agrandir la photo](#)

Un public médusé et amusé.



[Agrandir la photo](#)

Quand le langage se transmet.

